

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire

## Portrait

### 6 Franco Knie

#### Le dompteur d'éléphants

A 49 ans, Franco Knie est, dans la dynastie, le plus jeune membre de la sixième génération. Codirecteur du Cirque national suisse, il présente aussi chaque soir sur la piste son numéro de dressage d'éléphants.

### 10 Souvenirs

Knie: deux siècles d'histoire et de spectacles.

## Dossier

### 12 Les grands-parents de l'an 2003

Parents dans les années soixante, grands-parents du nouveau millénaire, qui sont-ils et comment voient-ils leur rôle auprès de leurs petits-enfants ?

## Culture

### 18 Lourd souvenir

Le dernier livre d'Yvette Z'Graggen touche au cœur.

## Evasion

### 22 La République dominicaine

Entre Cuba et Porto Rico, une île qui enchante chaque année des milliers de touristes.



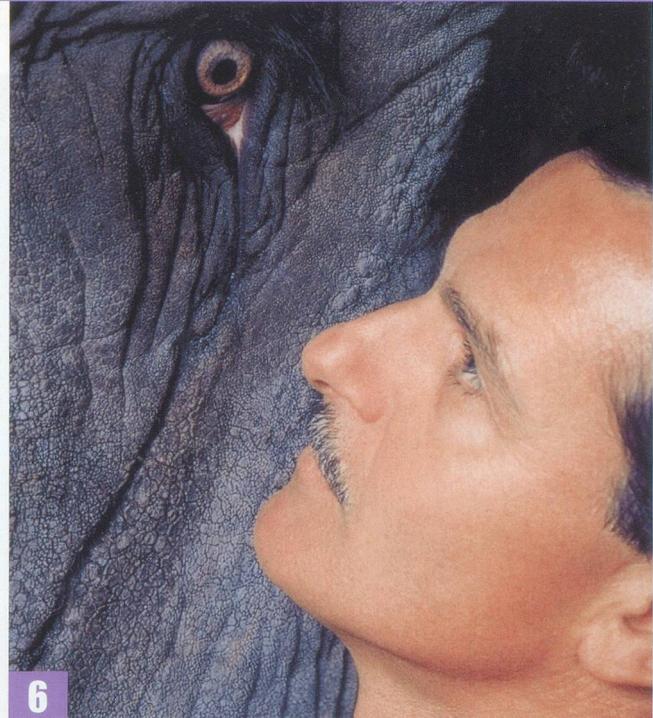
## Rubriques

- 4 L'album
- 5 Editorial
- 21 Horizons
- 31 Sexologie
- 31 Droits

- 32 Assurances
- 33 Info Seniors
- 34 Pro Senectute
- 36 Agenda
- 38 OCPA-Genève

- 40 Dans les cantons
- 42 Nouveautés
- 55 Recette
- 57 Animaux
- 58 Réflexions

- 58 Petites annonces
- 60 Jeux
- 62 Courrier
- 64 Club
- 66 Point final



## Santé

### 44 Les maladies nosocomiales

Ces infections que l'on attrape à l'hôpital touchent huit patients sur cent.

### 48 Bien-être

La biodanse, une technique de développement personnel pour réveiller sa créativité.

## Loisirs

### 50 Régions

La balade des chapelles en Gruyère.

### 63 Lecteurs

Une page pour vos textes, vos livres, vos poèmes, vos photos, bref, une page pour vous.

### 27 Vie pratique

#### Chic, la rentrée des classes

Il n'y a pas d'âge pour se cultiver, découvrir de nouvelles disciplines ou approfondir ses connaissances. L'offre de cours en Suisse romande est abondante. A vous de faire votre choix !

